

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31457059									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone ordnungsgemäß in der Halterung sitzt, um Unfälle zu vermeiden.	Make sure your smartphone is properly seated in the holder to avoid accidents.	Assurez-vous que votre smartphone est correctement placé dans le support pour éviter les accidents.	Assicurati che lo smartphone sia posizionato correttamente nel supporto per evitare incidenti.	Zorg ervoor dat uw smartphone goed in de houder zit om ongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que su teléfono inteligente esté correctamente colocado en el soporte para evitar accidentes.	Ujistěte se, že je váš smartphone správně usazen v držáku, abyste předešli nehodám.	Provjerite je li vaš pametni telefon pravilno postavljen u držač kako biste izbjegli nezgode.	Prepričajte se, da je vaš pametni telefon pravilno nameščen v držalu, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az okostelefon megfelelően legyen a tartóban.
Befestigen Sie die Halterung nur an geeigneten Oberflächen gemäß den Anweisungen.	Only attach the mount to suitable surfaces according to the instructions.	Fixez le support uniquement sur des surfaces appropriées conformément aux instructions.	Fissare il supporto solo su superfici idonee secondo le istruzioni.	Bevestig de houder alleen op geschikte oppervlakken volgens de instructies.	Fije el soporte únicamente a superficies adecuadas según las instrucciones.	Držák připevňujte pouze na vhodné povrchy podle pokynů.	Nosač pričvrstite samo na odgovarajuće površine prema uputama.	Nosilec pritrdite samo na primerne površine v skladu z navodili.	A tartót csak megfelelő felületekre rögzítse az utasításoknak megfelelően.
Überladen Sie die Halterung nicht mit einem schwereren Smartphone als empfohlen.	Do not overload the mount with a heavier smartphone than recommended.	Ne surchargez pas le support avec un smartphone plus lourd que celui recommandé.	Non sovraccaricare il supporto con uno smartphone più pesante di quanto consigliato.	Overbelast de houder niet met een zwaardere smartphone dan aanbevolen.	No sobrecargue el soporte con un teléfono inteligente más pesado de lo recomendado.	Nepřetěžujte držák těžším smartphonem, než je doporučeno.	Nemojte preopteretiti držač pametnim telefonom težim od preporučenog.	Držala ne obremenjujte s težjim pametnim telefonom, kot je priporočeno.	Ne terhelje túl a tartót az ajánlottnál nehezebb okostelefonnal.
Achten Sie darauf, dass die Halterung das Sichtfeld des Fahrers nicht behindert.	Make sure that the mount does not obstruct the driver's field of vision.	Assurez-vous que le support n'obstrue pas le champ de vision du conducteur.	Assicurarsi che il supporto non ostruisca il campo visivo del conducente.	Zorg ervoor dat de houder het gezichtsveld van de bestuurder niet belemmert.	Asegúrese de que el soporte no obstruya el campo de visión del conductor.	Ujistěte se, že držák nebrání řidiči ve výhledu.	Pazite da nosač ne zaklanja vozačevo vidno polje.	Prepričajte se, da nosilec ne ovira voznikovega vidnega polja.	Ügyeljen arra, hogy a tartó ne akadályozza a vezető látóterét.
Verwenden Sie die Halterung nicht während der Fahrt, wenn dies gesetzlich verboten ist.	Do not use the mount while driving if it is prohibited by law.	N'utilisez pas le support en conduisant si la loi l'interdit.	Non utilizzare il supporto durante la guida se proibito dalla legge.	Gebruik de houder niet tijdens het rijden als dit wettelijk verboden is.	No utilice el soporte mientras conduce si lo prohíbe la ley.	Držák nepoužívejte za jízdy, pokud to zákon zakazuje.	Ne koristite nosač tijekom vožnje ako je to zabranjeno zakonom.	Nosilca ne uporabljajte med vožnjo, če je to prepovedano z zakonom.	Ne használja a tartót vezetés közben, ha azt törvény tiltja.
Entfernen Sie das Smartphone aus der Halterung, wenn es während der Fahrt ablenkt.	Remove the smartphone from the holder if it is distracting while driving.	Retirez le smartphone du support s'il devient gênant pendant la conduite.	Rimuovere lo smartphone dal supporto se diventa fonte di distrazione durante la guida.	Haal de smartphone uit de houder als deze tijdens het rijden afleidt.	Retire el teléfono inteligente del soporte si le distrae mientras conduce.	Vyjměte smartphone z držáku, pokud při řízení ruší.	Izvadite pametni telefon iz držača ako vam bude smetao tijekom vožnje.	Odstranite pametni telefon iz držala, če med vožnjo postane moteč.	Vegye ki az okostelefont a tartóból, ha vezetés közben elvonja a figyelmet.
Überprüfen Sie regelmäßig die Halterung auf Beschädigungen und lockere Teile.	Check the bracket regularly for damage and loose parts.	Vérifiez régulièrement le support pour déceler tout dommage ou toute pièce desserrée.	Controllare regolarmente la staffa per eventuali danni e parti allentate.	Controleer de beugel regelmatig op beschadigingen en losse onderdelen.	Compruebe periódicamente el soporte en busca de daños y piezas sueltas.	Pravidelně kontrolujte držák, zda není poškozený a uvolněné části.	Redovito provjeravajte ima li na nosaču oštećenja i labavih dijelova.	Redno preverjajte nosilec za poškodbe in zrahljane dele.	Rendszeresen ellenőrizze a tartót, hogy nincsenek-e rajta sérülések és laza részek.
Vermeiden Sie es, das USB-Kabel mit schweren Gegenständen zu belasten oder zu überdehnen, da dies zu Beschädigungen führen kann.	Avoid placing heavy objects on the USB cable or overstretching it as this may cause damage.	Évitez de placer des objets lourds sur le câble USB ou de l'étirer excessivement, car cela pourrait l'endommager.	Evitare di posizionare oggetti pesanti sopra o di tendere eccessivamente il cavo USB poiché ciò potrebbe causare danni.	Vermijd het plaatsen van zware voorwerpen op de USB-kabel en het overstrekken ervan, aangezien dit schade kan veroorzaken.	Evite colocar objetos pesados sobre el cable USB o estirarlo demasiado, ya que esto puede causar daños.	Nepokládejte na USB kabel těžké předměty ani jej příliš nenatahujte, mohlo by dojít k poškození.	Izbjegavajte stavljati teške predmete ili pretjerano rastezati USB kabel jer to može uzrokovati oštećenje.	Izbjegavajte stavljati teške predmete ili pretjerano rastezati USB kabel jer to može uzrokovati oštećenje.	Ne helyezzen nehéz tárgyakat az USB-kábelre, és ne feszítse túl az USB-kábelt, mert ez kárt okozhat.
Überprüfen Sie das USB-Kabel regelmäßig auf Risse, Abnutzung oder andere sichtbare Schäden. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.	Check the USB cable regularly for cracks, wear or other visible damage. Do not use it if it is damaged.	Vérifiez périodiquement le câble USB pour déceler des fissures, de l'usure ou d'autres dommages visibles. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.	Controllare periodicamente il cavo USB per eventuali crepe, usura o altri danni visibili. Non utilizzarlo se è danneggiato.	Controleer de USB-kabel regelmatig op scheuren, slijtage of andere zichtbare schade. Gebruik het niet als het beschadigd is.	Revise periódicamente el cable USB en busca de grietas, desgaste u otros daños visibles. No lo utilice si está dañado.	Pravidelně kontrolujte kabel USB, zda není prasklý, opotřebený nebo jinak viditelně poškozen. Pokud je poškozený, nepoužívejte jej.	Povremeno provjerite ima li na USB kabelu pukotina, istrošenosti ili drugih vidljivih oštećenja. Nemojte ga koristiti ako je oštećen.	Povremeno provjerite ima li na USB kabelu pukotina, istrošenosti ili drugih vidljivih oštećenja. Nemojte ga koristiti ako je oštećen.	Rendszeresen ellenőrizze az USB-kábelt, hogy nincsen repedés, kopás vagy egyéb látható sérülés. Ne használja, ha sérült.
Halten Sie das USB-Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern, um versehentliche Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden.	Keep the USB cable out of the reach of children to avoid accidental damage or injury.	Gardez le câble USB hors de portée des enfants pour éviter tout dommage ou blessure accidentel.	Tenere il cavo USB fuori dalla portata dei bambini per evitare danni o lesioni accidentali.	Houd de USB-kabel buiten het bereik van kinderen om accidentele schade of letsel te voorkomen.	Mantenga el cable USB fuera del alcance de los niños para evitar daños o lesiones accidentales.	Uchovávejte USB kabel mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému poškození nebo zranění.	Držite USB kabel izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajna oštećenja ili ozljede.	Držite USB kabel izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajna oštećenja ili ozljede.	véletlen károsodás vagy sérülés elkerülése érdekében tartsa távol az USB-kábelt gyermekektől.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Hama
Hama GmbH & Co KG; 86652 Monheim
<https://hama.com>

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31457059									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Ziehen Sie das USB-Kabel immer vorsichtig aus der Steckdose oder dem Gerät, um Beschädigungen an den Anschlüssen zu vermeiden.	Always unplug the USB cable carefully from the power outlet or device to avoid damaging the connectors.	Retirez toujours soigneusement le câble USB de la prise ou de l'appareil pour éviter d'endommager les connexions.	Rimuovere sempre con attenzione il cavo USB dalla presa o dal dispositivo per evitare di danneggiare le connessioni.	Haal de USB-kabel altijd voorzichtig uit het stopcontact of apparaat om beschadiging van de aansluitingen te voorkomen.	Retire siempre con cuidado el cable USB del enchufe o dispositivo para evitar dañar las conexiones.	Kabel USB vždy opatrně vytáhněte ze zásuvky nebo zařízení, aby nedošlo k poškození připojení.	Uvijek pažljivo izvadiite USB kabel iz utičnice ili uređaja kako biste izbjegli oštećenje veza.	Uvijek pažljivo izvadiite USB kabel iz utičnice ili uređaja kako biste izbjegli oštećenje veza.	Mindig óvatosan húzza ki az USB-kábelt a csatlakozóaljzatból vagy a készülékből, hogy elkerülje a csatlakozások károsodását.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.